



# Liste der anerkannten Sprachzertifikate zum Nachweis der Sprachkompetenzen im Rahmen von ausländer- und bürgerrechtlichen Verfahren

(vgl. Ziffer 3.3.1.3.1 Weisungen und Erläuterungen I. Ausländerbereich<sup>1</sup> und Weisungen Bürgerrecht<sup>2</sup>)

## **Ausgabe 1. Oktober 2022**

Nächste Aktualisierung am 1. Januar 2023

Die Zertifikate auf dieser Liste<sup>3</sup> erfüllen die qualitativen Mindestanforderungen für:

- die Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligungen<sup>4</sup>
- die Einbürgerung<sup>5</sup>

Ein Sprachzertifikat ist dann anerkannt, wenn es zum Zeitpunkt, an dem das Gesuch bei der zuständigen Behörde eingereicht wurde, auf der Liste stand. Falls das Eingangsdatum des Gesuchs älter ist, gilt es daher ebenfalls die Sprachzertifikate im Anhang I zu beachten. Im Anhang II sind die Empfehlungen an die zuständigen Behörden zum konkreten Vorgehen bei der Anerkennung der Sprachzertifikate zu finden.

Die Liste wurde erstmals am 12. Okt. 2017 erstellt und wird alle drei Monate aktualisiert. Die Änderungschronologie ist im Anhang III ersichtlich.

**Haben Sie Fragen zur Liste (Gültigkeit der Zertifikate, Interpretation der Liste, usw.)?** Das SEM hat FAQs zusammengestellt, die Ihnen bei der Beantwortung dieser Fragen helfen sollen und die Sie hier finden: [Sprachanforderungen \(admin.ch\)](#).

**Sind Sie eine Testträgerschaft?** Testträgerschaften können sich bei Fragen zur Anerkennung von Sprachzertifikaten per E-Mail ([info@sprachnachweis.ch](mailto:info@sprachnachweis.ch)) an das vom Staatssekretariat für Migration

<sup>1</sup> <https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/auslaenderbereich.html>

<sup>2</sup> <https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/buergerrecht.html>

<sup>3</sup> Damit ein Zertifikat auf diese Liste aufgenommen wird, muss es die «Q-Mark» der Association of Language Testers in Europe ALTE haben ([www.alte.org](http://www.alte.org)) oder von der Expertengruppe Sprachzertifikate anerkannt sein.

<sup>4</sup> nach Art. 77 d der Verordnung über Zulassung, Aufenthalt und Erwerbstätigkeit VZAE

<sup>5</sup> nach Art. 6 Abs. 2 lit. d der Bürgerrechtsverordnung BÜV

(SEM) mandatierte Sekretariat der Qualitätsgremien wenden.

**Benötigen Sie einen Sprachenpass?** Personen, welche mit einem Zertifikat dieser Liste einen Sprachenpass beantragen möchten und dazu Fragen haben, wenden sich an die Geschäftsstelle fide ([www.fide-service.ch](http://www.fide-service.ch)).

**Benötigen Sie einen Sprachnachweis?** Personen, welche einen Sprachnachweis für ausländer- oder bürgerrechtliche Verfahren erbringen müssen und Fragen zur Anerkennung eines Zertifikats haben, wenden sich an die zuständige kantonale oder kommunale Behörde.

## Anerkannte Sprachzertifikate: Deutsch

Trägerschaft	Abschluss	Niveau mündl.	Niveau schriftl.
Staatssekretariat für Migration SEM	fide-Test (→ Sprachenpass)	A1-B1	A1-B1
	fide-Test edu (→ Sprachenpass)	A1-B2	A1-B1
	fide-Dossier (→ Sprachenpass)	B1	B1
AFU GmbH	ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache	A2-C1	A2-C1
Bildungszentrum Interlaken bzi	bzi-Sprachstandanalyse	A1-B1	A1-A2
Gemeindeamt Kanton ZH, Abteilung Einbürgerungen	Kantonaler Deutschtest im Einbürgerungsverfahren KDE	B1	A2
Goethe-Institut	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1</li> <li>- Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2</li> <li>- Goethe-Zertifikat B1</li> <li>- Goethe-Zertifikat B2</li> <li>- Goethe-Zertifikat C1</li> <li>- Goethe-Zertifikat C2: Grosses Deutsches Sprachdiplom</li> </ul>	A1-C2	A1-C2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») A2: Fit in Deutsch</li> <li>- Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») B1</li> <li>- Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») B2</li> </ul>	A2-B2	A2-B2
Social Development AG	Schweizerischer Digitaler Sprachtest SDS	A1-B2	A1-B2
telc GmbH	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Start Deutsch 1, telc Deutsch A1</li> <li>- Start Deutsch 2, telc Deutsch A2</li> <li>- Zertifikat Deutsch B1, telc Deutsch B1</li> <li>- telc Deutsch B2</li> </ul>	A1-B2	A1-B2
	telc Deutsch C1 Hochschule	C1	C1
TestDaF-Institut	TestDaF, Niveaustufen 3-4	B2-C1	B2-C1
Verein Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ÖSD Zertifikat A1 (ZA1)</li> <li>- ÖSD Zertifikat A2 (ZA2)</li> <li>- ÖSD (Goethe) Zertifikat B1 (ZB1)</li> <li>- ÖSD Zertifikat B2 (ZB2)</li> <li>- ÖSD Zertifikat C1 (ZC1)</li> </ul>	A1-C1	A1-C1
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ÖSD (Goethe) Zertifikat Jugendliche („Young Learners“) B1 (ZB1)</li> <li>- ÖSD Zertifikat Jugendliche („Young Learners“) B2 (ZB2)</li> </ul>	B1-C1	B1-C1

	- ÖSD Zertifikat Jugendliche („Young Learners“) C1 (ZC1)		
--	--	--	--

## Anerkannte Sprachzertifikate: Französisch

Trägerschaft	Abschluss	Niveau mündl.	Niveau schriftl.
Secrétariat d'Etat aux migrations SEM	Test fide (→ passeport des langues)	A1-B1	A1-B1
	Test fide edu (→ passeport des langues)	A1-B2	A1-B1
	Dossier fide (→ passeport des langues)	B1	B1
France Éducation international (vormals CIEP)	DELF	A2-B2	A2-B2
	TCF: <ul style="list-style-type: none"> <li>- TCF TP (nur mit Épreuves complémentaires)<sup>6</sup></li> <li>- TCF DAP<sup>7</sup></li> <li>- TCF Québec</li> <li>- TCF IRN (Intégration, Résidence et Nationalité) (vormals TCF Carte de résident und TCF-ANF)</li> <li>- TCF Canada</li> </ul>	A1-C2	A1-C2
Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP)	Test d'évaluation de français (TEF) : <ul style="list-style-type: none"> <li>- e-tef</li> <li>- TEFAQ</li> <li>- e-tefaq</li> </ul>	A1-C2	A1-C2
	Diplômes de Français Professionnel des Affaires	B1-C1	B1-C1

## Anerkannte Sprachzertifikate: Italienisch

Trägerschaft	Abschluss	Niveau mündl.	Niveau schriftl.
Segreteria di Stato per la migrazione SEM	Test fide (→ passaporto delle lingue)	A1-B1	A1-B1
	Test fide edu (→ passaporto delle lingue)	A1-B2	A1-B1

<sup>6</sup> Das TCF-TP-Zertifikat hat drei Pflichtprüfungen: Hörverständnis, Sprachstrukturen und Leseverständnis; dann zwei Zusatzprüfungen (schriftlicher und mündlicher Ausdruck). Die beiden Zusatzprüfungen müssen ebenfalls absolviert werden, damit das Zertifikat anerkannt wird.

<sup>7</sup> Das TCF-DAP-Zertifikat deckt die Prüfungen des mündlichen Ausdrucks nicht ab. Ein weiteres anerkanntes Zertifikat ist erforderlich, um die Fähigkeiten im mündlichen Ausdruck nachzuweisen.

	Dossier fide (→ passaporto delle lingue)	B1	B1
Università per Stranieri di Perugia (CVCL)	CELI Impatto	A1	A1
	CELI 1 - 5	A2-C2	A2-C2

### **Anerkannte Sprachzertifikate: Rätoromanisch**

<b>Trägerschaft</b>	<b>Abschluss</b>	<b>Niveau mündl.</b>	<b>Niveau schriftl.</b>
Secretariat da stadi per migraziun SEM	Examens da rumantsch (→ passaport da las linguas)	A2-B1	A1-A2

## Anhang I

### Ehemals anerkannte Sprachzertifikate

Die folgenden Zertifikate waren während der aufgeführten Zeit auf der Liste der anerkannten Sprachzertifikate. Es handelt sich dabei entweder um ältere Versionen eines Zertifikats, Zertifikate, welche die Qualitätskriterien nicht mehr erfüllen oder um Zertifikate, bei welchen die ALTE-Zertifizierung abgelaufen ist. Bei ausländer- und bürgerrechtlichen Verfahren sind sie gültig, sofern das Gesuch im unten aufgeführten Zeitraum eingereicht wurde.

Trägerschaft	Abschluss	Niveau mündl.	Niveau schriftl.	Anerkannt	
				von	bis
<b>Deutsch</b>					
Bürgergemeinde der Stadt Basel	Sprachstandanalyse Basel	B1	A2	01.01.18	31.01.19
Erwachsenenbildungszentrum Olten	Sprachstandsprüfung Deutsch für Einbürgerungsverfahren EBZ	B1	A2	01.01.18	31.12.18
Goethe-Institut	Goethe-Zertifikat für Jugendliche B1	B1	B1	12.10.17	15.12.18
SEM	Validierungsdossier fide, Pilotversion	B1-C1	B1-C2	12.10.17	05.06.18
Social Input GmbH	Sprachtest Arbeitsmarkt	A1-B2	A1-B2	1.1.2019	15.09.19
telc GmbH	telc Deutsch Test für Zuwanderer A2-B1	B1	A2	12.10.17	05.06.18
	telc Deutsch A2-C2 Beruf	A2-C2	A2-C2	12.10.17	05.06.18
	telc Deutsch B1-B2 Pflege	B1/B2	B1/B2	12.10.17	05.06.18
	telc C1	C1	C1	12.10.17	05.06.18
	telc Deutsch C2	C2	C2	12.10.17	05.06.18
<b>Französisch</b>					
CIEP	DELF A1-B2 option professionnelle	A1-B2	A1-B2	12.10.17	05.06.18
	DELF A1	A1	A1	12.10.17	31.03.22
	DALF C1-C2	C1-C2	C1-C2	12.10.17	31.10.19
Collectif genevois pour la formation de base des adultes	Certificat C9FBA	A2-B1	A2-B1	12.10.17	30.06.21
SEM	Dossier de validation fide,	B1-C2	B1-C2	12.10.17	05.06.18

	version pilote				
<b>Italienisch</b>					
SEM	Dossier di validazione fide, versione pilota	B1-C2	B1-C2	12.10.17	05.06.18

## Anhang II

### Leitlinien für Behörden zur Anerkennung der Sprachkompetenzen

- Die Niveaus sind als Niveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens GER bezeichnet (A1, A2, B1, B2, C1, C2).
- Als Niveau für die mündliche Sprachkompetenz gilt das bei einer Sprachprüfung im mündlichen Teil oder im Teil «Sprechen» erzielte Niveau.
- Als Niveau für die schriftliche Sprachkompetenz gilt das bei einer Sprachprüfung im schriftlichen Teil oder in den Teilen «Lesen» und «Schreiben» erzielte Niveau.
- Wenn auf einem Zertifikat für «Lesen» und «Schreiben» separate Niveaus angegeben werden, gilt das tiefere Niveau, das heisst: Wenn auf einem Zertifikat für Lesen das Niveau A1 und Schreiben das Niveau A2 ausgewiesen wird, dann gilt insgesamt für die schriftliche Sprachkompetenz das Niveau A1. Wenn die Niveaus weit auseinander liegen, gilt das mittlere Niveau, das heisst: Wenn z.B. auf einem Zertifikat für Lesen das Niveau A1 und für Schreiben das Niveau B1 ausgewiesen wird, gilt für die schriftliche Sprachkompetenz das Niveau A2.
- Wenn man eine Prüfung insgesamt nicht bestanden hat, aber im mündlichen oder schriftlichen Teil ein genügendes Ergebnis erhalten hat, kann der Teil mit dem genügenden Ergebnis anerkannt werden. Es können entsprechend Ergebnisbögen aus verschiedenen anerkannten Prüfungen kombiniert werden.
- Wenn der Erwerb eines Sprachzertifikats lange zurückliegt und die zuständige Behörde Zweifel über das aktuelle Sprachniveau einer Gesuchstellerin oder eines Gesuchstellers hat, kann sie einen neuen Sprachnachweis verlangen.



## Anhang III

### Änderungschronologie

Datum	Neu anerkannt	Nicht mehr anerkannt
01.10.2022	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.07.2022	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.04.2022	ÖSD Zertifikat Jugendliche („Young Learners“) B1-C1	DELF A1
01.01.2022	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.10.2021	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.07.2021	Keine Änderungen	Collectif genevois pour la formation de base des adultes: Certificat C9FBA
01.04.2021	fide Examens da rumantsch AFU: ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache A2-C1	Keine Änderungen
01.01.2021	fide-Test edu / test fide edu	Keine Änderungen
01.10.2020	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.07.2020	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.04.2020	ÖSD Zertifikat B2-C1	Keine Änderungen
01.01.2020	Keine Änderungen	Keine Änderungen
01.11.2019	Goethe-Zertifikat Jugendliche A2-B2 Social Development GmbH: Schweizerischer Digitaler Sprachtest SDS (Namensänderung) CCIP: Diplômes de Français Professionnel Affaires B1-C1 CELI Impatto (A1)	Social Input GmbH: Digitaler Sprachtest Arbeitsmarkt (Namensänderung) DALF C1-C2